



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 18.10.2013  
COM(2013) 732 final

2011/0194 (COD)

**SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

**podle čl. 294 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie**

**týkající se**

**postoje Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

## **SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

**podle čl. 294 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie**

**týkající se**

**postoje Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

### **1. SOUVISLOSTI**

Datum předání návrhu Evropskému parlamentu a Radě 13. července 2011.  
(dokument KOM(2011) 416 v konečném znění – 2011/0194 (COD):

Datum vydání stanoviska Evropského hospodářského a sociálního výboru: 28. března 2012.

Datum vydání stanoviska Výboru regionů: 4. května 2012.

Datum přijetí postoje Evropského parlamentu v prvním čtení: 12. září 2012.

Datum předání pozměněného návrhu: .

Datum přijetí postoje Rady: 17. října 2013.

### **2. CÍL NÁVRHU KOMISE**

Cílem tohoto návrhu je přispět k plnění cílů reformy společné rybářské politiky, a zejména k udržitelnému řízení zdrojů rybolovu a akvakultury. Účelem společné organizace trhů s produkty rybolovu a akvakultury je zjednodušit stávající právní předpisy a snížit administrativní zátěž, zavést novou intervenční logiku, posílit úlohu organizací producentů a lépe informovat spotřebitele.

### **3. PŘIPOMÍNKY TÝKAJÍCÍ SE POSTOJE RADY**

#### **3.1 Obecné připomínky týkající se postoje Rady:**

Komise souhlasí s postojem Rady, protože kompromisní politická dohoda mezi Evropským parlamentem a Radou zachovává hlavní prvky návrhu Komise, konkrétně: 1) zjednodušení právních předpisů, postupů a povinností týkajících se podávání zpráv, jakož i snížení administrativní zátěže pro hospodářské subjekty, vnitrostátní orgány a Komisi, 2) okamžité odstranění mechanismů stažení ryb z trhu a zavedení jediného mechanismu podpory skladování produktů rybolovu určených k lidské spotřebě, 3) posílení role organizací producentů ve společném plánování a řízení činností v odvětví rybolovu a akvakultury, aby se dosáhlo udržitelné politiky v oblasti rybolovu a akvakultury, včetně odstranění výmětů.

### **3.2 Pozměňovací návrhy Evropského parlamentu v prvním čtení:**

Evropský parlament (EP) schválil 146 pozměňovacích návrhů ve všech částech návrhu Komise. Během trialogů se pozměňovací návrhy EP přezkoumaly a projednaly. Některé z nich byly zcela začleněny do postoje Rady v prvním čtení. Jedná se o pozměňovací návrhy č. 1, 7, 30, 89, 104, 130, 131 a 134 a také o návrh ohledně lovných zařízení.

Postoj Rady je v případě většiny pozměňovacích návrhů EP formulován tak, že představuje podstatu postoje Parlamentu. Jedná se o pozměňovací návrhy č. 2, 3, 23, 27, 29, 32, 36, 38, 39, 74, 97, 111, 113, 128, 133, 135, 139. Pozměňovací návrh č. 123 zavádí povinnost Komise předložit zprávu o proveditelnosti týkající se možností systému ekoznačky.

Pozměňovací návrhy č. 43 a 44 vypustily opatření týkající se bezplatného rozdělení vyložených produktů pro dobročinné nebo charitativní účely organizacemi producentů.

### **3.3 Nová ustanovení zavedená Radou a postoj, který Komise v této souvislosti zaujala:**

Rada zavedla nová ustanovení týkající se fungování organizací producentů a meziodvětvových organizací (nový článek 18a), povinných informací (čl. 42 odst. 2 až 5) a obchodního označení (čl. 43 odst. 2 a 3).

Rada vypustila článek 38 týkající se společného fondu.

Komise může tyto změny akceptovat, jelikož nemění hlavní cíl návrhu Komise. Lituje však vypuštění 4 článků, které stanoví akty v přenesené pravomoci, jež by Komisi umožnily pružně reagovat na neustále se měnící situaci na trhu a dovolily by jí začlenit do pravidel, která mají být přijata, více technických detailů, což by odvětví poskytlo přesnější popis povinností, které musí dodržovat (článek 24 týkající se podmínek pro uznávání organizací producentů a pravidel pro kontroly prováděné členskými státy, článek 33 týkající se obsahu plánů produkce a uvádění produktů na trh, článek 41 týkající se definice společných obchodních norem a článek 46 týkající se povinných informací pro spotřebitele a definice minimálních kritérií pro dobrovolné informace).

Rada rovněž vložila nový článek 53a týkající se pokračování současných pravidel vytvářejících společné obchodní normy. Při neexistenci aktů v přenesené pravomoci ohledně definice norem stačí toto ustanovení k upřesnění toho, že v současnosti platné akty budou platit i nadále.

### **3.4 Problémy, které se při přijímání postoje v prvním čtení vyskytly, a postoj, který Komise v této souvislosti zaujala:**

Během závěrečných jednání rozšířili spoluzákonodárci prováděcí pravomoci na formulář žádosti o uznání organizací producentů a také na formát a strukturu plánů produkce a uvádění produktů na trh. Komise může toto rozšíření akceptovat na základě toho, že to nedoplňuje žádné ustanovení aktu přijímaného postupem spolurozhodování, ale spíše usnadňuje jednotné provádění společné organizace trhů.

Komise se domnívá, že reforma společné organizace trhů promarnila příležitost dále zlepšit informování spotřebitelů o produktech rybolovu a akvakultury, protože bylo vypuštěno ustanovení o „datu odlovu/získání“ a o požadavcích na označování konzervovaných a hotových výrobků (obchodní označení a původ).

#### 4. ZÁVĚR

Komise může souhlasit s postojem Rady, který je výsledkem jednání s Evropským parlamentem. Komise však činí prohlášení týkající se některých ustanovení o označování, jež je následující:

Komise vyjadřuje politování nad tím, že dohoda mezi spoluzákonodárci vypustila z návrhu Komise povinnost označovat „datum odlovu“ pro produkty rybolovu a „datum získání“ pro produkty akvakultury. Komise se domnívá, že tato data poskytují důležité informace pro spotřebitele. Uvedení data odlovu či získání přináší zjevný užitek drobným rybářům a zemědělcům v Unii a podporuje krátké distribuční kanály pro produkty rybolovu a akvakultury. Komise rovněž vyjadřuje politování nad tím, že spoluzákonodárci odstranili z návrhu Komise uplatňování některých požadavků na označování konzervovaných a hotových výrobků, tj. obchodní název, způsob produkce a původ. Komise se domnívá, že tyto požadavky reagují na rostoucí poptávku veřejnosti po informacích o obsahu konzervovaných a hotových výrobků. Jedná se rovněž o zásadní otázku důvěryhodnosti a kvality produkce v Unii.

Komise by ráda zopakovala, že výše uvedené zlepšení označování, které Komise navrhuje, by pro odvětví rybolovu neznamenal žádnou neúměrnou zátěž, protože vychází ze stávajících požadavků na sledovatelnost.

Komise nesouhlasí se změnou, kterou provedli právníci-lingvisté v čl. 42 odst. 1 písm. e) textu politické dohody dosažené během neformálního dialogu dne 8. května 2013 ohledně návrhu Komise na regulaci společné organizace trhů s produkty rybolovu a akvakultury (nový čl. 35 odst. 1 písm. e) v dokumentu č. 12005/13). Postoj Komise je tento: jak bylo dohodnuto během neformálního dialogu dne 8. května 2013, příslušná etiketa nebo štítek by měly uvádět datum minimální trvanlivosti bez jakékoli další výhrady pro všechny produkty rybolovu a akvakultury uvedené v čl. 42 odst. 1 (nový čl. 35 odst. 1 v dokumentu č. 12005/13) a nabízené k prodeji konečnému spotřebiteli. Uvedení slov „where appropriate“ („případně“) v čl. 42 odst. 1 písm. e) (nový čl. 35 odst. 1 písm. e) v dokumentu č. 12005/13) povede k právní nejistotě a ohrozí dosažení cíle zvýšit transparentnost pro spotřebitele.